

07/2024

lisa signolux

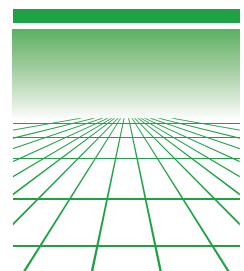
Système de signalisation avec
transmission radio



Quel que soit le signal sonore que vous souhaitez rendre visible : Avec « lisa-signolux », vous avez le libre choix.

« lisa-signolux » pour les personnes souffrant d'une perte auditive : Vous pouvez coordonner les composants de manière flexible et définir librement le signal acoustique que les récepteurs doivent vous signaler – sous forme d'impulsions lumineuses, de vibrations, de symboles lumineux et/ou de signaux sonores de votre choix.

HUMANTECHNIK – Votre partenaire pour les produits audiologiques





Le système de signalisation lumineuse « lisa-signolux » fonctionne dans une configuration émetteur/récepteur « classique » : l'émetteur respectif capte un signal acoustique et le transmet au(x) récepteur(s). Ceux-ci l'affichent de différentes manières – sous forme d'impulsion lumineuse, de vibration, de symbole lumineux et/ou de signal sonore. choix individuel.

Grande flexibilité, peu d'appareils

Ce système se caractérise par la flexibilité des différents composants d'émission-réception. Ils permettent non seulement la reconnaissance automatique des émetteurs (appariage) est standard, mais le couplage individuel des émetteurs et des récepteurs est également possible. Dans ce dernier cas, les utilisateurs décident, en fonction de leurs besoins personnels, quel signal doit être signalé par tel ou tel émetteur.

Deux types d'émetteurs

a) Émetteur pour la transmission de signaux d'autres appareils

Qu'il s'agisse de la sonnette de la porte d'entrée ou de la porte de l'appartement, du signal d'appel du téléphone, d'un babyphone ou de tout autre appareil de signalisation acoustique – reliés aux « émetteurs universels lisa-signolux », leurs signaux sont disponibles dans les modes d'affichage respectifs souhaités du système, sous forme d'impulsions lumineuses, de signal acoustique réglable, de séquence de vibrations et, parallèlement, toujours sous forme de pictogramme lumineux pour indiquer les sources de signaux – et toujours à proximité de vous.



Les émetteurs, comme les boutons de sonnette de porte « lisa-signolux », transmettent leur signal directement aux récepteurs.



Les émetteurs universels « transmettent » les signaux des appareils raccordés, comme le téléphone et la sonnette de porte, aux récepteurs actifs « lisa-signolux ».



Il est possible d'enregistrer jusqu'à huit émetteurs, par exemple des détecteurs de fumée, pour chaque symbole de récepteur.



Les récepteurs signalent, selon le type, par des impulsions lumineuses, des tonalités d'alarme librement sélectionnables et / ou des vibrations. De plus, les sources de signaux sont indiquées par des symboles.



« J'ai immédiatement acheté le « récepteur T-connect » dans mon magasin spécialisé. Mon « lisa-signolux » m'accompagne désormais sans limites. »

Tous les composants « lisa-signolux », à l'exception des lampes flash, sont conçus pour une utilisation mobile. La portée est d'environ 80 mètres dans des locaux fermés et d'environ 200 mètres à l'extérieur.

« lisa-signolux » est un système de signalisation contemporain autonome et n'est pas compatible avec les appareils classiques lisaFunk.

b) Émetteur pour transmission directe de signaux

Le programme « lisa-signolux » comprend en outre des émetteurs qui transmettent leur propre signal – par exemple le bouton de sonnette et/ou d'appel ou encore le détecteur de fumée.

Récepteur : flexibilité d'affichage et de déclaration

Le « récepteur S » et les modèles « récepteur T » émettent des signaux sous forme d'indicateurs lumineux et/ou de tonalités d'alarme qui peuvent être sélectionnés individuellement – par exemple des carillons de porte, des sonneries de

téléphone, des signaux d'alarme et d'appel et bien plus encore.

Le pager, récepteur mobile, signaler par impulsions vibratoires, et la lampe flash dans le boîtier de la fiche européenne peut éclairer des pièces entières avec ses puissants éclair.

Lampe flash avec prise de courant de type F encastree

Début avril 2024, une lampe flash avec prise type F sera disponible pour la gamme lisa-signolux.

La prise murale, qui serait sinon occupée par le récepteur, est ainsi disponible pour le raccordement d'autres appareils électriques.

Sets de détecteurs de fumée : de différentes tailles : un, deux ou trois détecteurs de fumée et un récepteur-réveil et un coussin vibrant pour signaler le signal.

Le « Traveler Set » se compose d'un accroche-porte, d'un bouton de sonnette de porte, d'un récepteur-réveil, d'un coussin vibrant et de l'« alarmo », le tout assemblé dans une mallette souple et pratique. Que ce soit à l'hôtel, dans une maison de vacances ou dans un autre lieu d'hébergement, le « Traveler Set » est rapidement activé et signale de manière fiable.





« lisa-signolux » Émetteur

Les émetteurs « lisa-signolux » se connectent automatiquement aux récepteurs lors de la mise sous tension, lesquels attribuent les événements standard aux symboles d'affichage correspondants.

De plus, les utilisateurs peuvent facilement programmer individuellement la connexion des émetteurs et des récepteurs.

Il est possible d'enregistrer jusqu'à huit émetteurs différents pour chaque symbole de récepteur.

1 Émetteur universel, acoustique : la connexion de l'émetteur à la source de signal se fait par un câble microphone spécial. Celui-ci enregistre le signal acoustique et l'émetteur transmet l'impulsion par radio dans la plage de 868,425 MHz aux récepteurs actifs couplés. Rlié à un microphone pour bébé (accessoire, voir au verso), l'émetteur met également à disposition une fonction babyphone.

2 Émetteur universel pour le raccordement direct :

la connexion de l'émetteur à la source de signal s'effectue via un câble de raccordement spécial ou, en cas de connexion téléphonique, via un câble téléphonique équipé de connecteurs correspondants. Un signal entrant est ainsi « prélevé directement » et transmis sans fil aux récepteurs actifs via l'émetteur.

3 Bouton de sonnette de porte/d'appel de personnes : lors du déclenchement, les récepteurs « lisa-signolux » affichent en standard le signal de sonnette de porte – sur demande, ils peuvent également être signalés comme appel de personnes.

4 Bouton de sonnette de porte avec plaque nominative : Le bouton de sonnette avec signal radio « lisa-signolux » est fixé près de la porte grâce à une couche adhésive au verso. Lorsqu'il est actionné, il transmet directement le signal aux récepteurs.

5 « alarmo » : ce détecteur acoustique ou moniteur d'alarme reconnaît les tonalités d'avertissement des détecteurs de fumée et des systèmes de détection d'incendie de toutes marques et envoie un signal aux récepteurs.

6 « soundmonitor » : Le moniteur de son universel détecte tous les bruits qui se répètent exactement et que l'utilisateur lui « apprend » – ainsi que les tonalités individuelles de téléphone ou de portable – et signale leur émission sous forme de signaux aux récepteurs actifs « lisa-signolux ».

7 « gardion » : Détecteur de fumée, testé VdS, avec module radio « lisa-signolux » intégré : déclenche un signal d'alarme en cas de dégagement de fumée et envoie un signal directement aux récepteurs (Jusqu'à 10 ans sans changement de piles).

8 « gardion interlink » : envoie le signal de détection de fumée à tous les récepteurs « lisa-signolux » actifs dans le rayon d'action et déclenche une alarme sur tous les détecteurs « Interlink » existants.

9 « gardion CO/temp » : détecteur combiné de monoxyde de carbone et d'incendie pour les zones où les détecteurs de fumée ne sont pas recommandés, par exemple pour une utilisation dans des pièces où des processus de combustion incomplets risquent de propager des fumées nocives, notamment le monoxyde de carbone, souvent mortel.

10 « gardion CO/temp interlink » : En plus d'être signalée aux récepteurs lisa-signolux, une alarme déclenchée est également retransmise par d'autres détecteurs compatibles « Interlink ».



« Mon « lisa-signolux » transmet tous les signaux de la maison et de l'appartement dans chaque pièce. Aucun appel ne m'échappe et aucun invité ne passe devant ma porte ».



Les composants « lisa-signolux » sont disponibles dans les couleurs de boîtier blanc et, jusqu'à fin 2024, également en bronze métallisé (exemples ▲ illustrés)

Deux possibilités de raccordement sont disponibles pour relier les appareils de signalisation acoustique disponibles dans le commerce à « lisa-signolux » :

Mode de raccordement acoustique : un microphone à câble spécial relie la source du signal à « l'émetteur universel, acoustique ». Il enregistre le signal acoustique – par exemple la sonnerie de la porte – et le transmet à l'émetteur. Celui-ci transmet l'impulsion par radio aux récepteurs actifs.

Mode de raccordement direct (galvanique) : L'émetteur est raccordé par un câble à une sortie de signal ou à un point de contact correspondant de la source de signal, sur lequel il prélève directement les impulsions électriques de déclenchement. Celles-ci sont transmises aux récepteurs lisa-signolux.



Compatible avec lisa-signolux : « iBell-2 » L'avertisseur d'appel pour téléphones portables et tablettes indique chaque signal d'appel par une lumière défilante. Il peut fonctionner de manière indépendante et être intégré dans le système de signalisation au moyen de « l'émetteur universel acoustique ».



« Avec le pager, j'ai une liberté de mouvement optimale sur le terrain, et « lisa-signolux » m'informe quand ça sonne quelque part dans la maison ».

Les récepteurs « lisa-signolux » sont disponibles au choix dans les couleurs de boîtier blanc ou bronze métallique.



Listé sous Accessoires : ▲ Le coussin vibrant sans pile avec un câble extra long tire sa tension du récepteur « lisa-signolux » raccordé.

Le coussin vibrant universel avec batteries et indicateur de charge est disponible uniquement en noir ▼ (voir tableau, accessoires).



« lisa-signolux » Récepteur

1 Récepteur S : affiche les sources de signaux respectives sous forme de symboles lumineux et signale simultanément par un signal acoustique et une impulsion lumineuse.

Le signal lumineux éclaire à 360° via un grand corps de sortie de lumière dans la partie supérieure du boîtier. De plus, contrairement au récepteur T, le récepteur S peut être monté au mur.

Lorsque toutes les fonctions sont conservées, le récepteur S peut être temporairement débranché du réseau électrique pendant plusieurs jours grâce aux batteries fournies.



Composants « lisa-signolux » dans la couleur du boîtier bronze métallique disponibles uniquement jusqu'à fin 2024

2 Réveil du récepteur : Réveil clignotant et récepteur radio « lisa-signolux » à part entière dans un seul et même boîtier, signalisation par LED lumineuses et générateur de sons extra-forts, possibilité de raccorder un coussin vibrant et des modules de signalisation complémentaires.

3 Le récepteur T alimenté par batterie signale les événements par un flash circulaire clair, avec un signal sonore puissant (volume réglable) et l'affichage des symboles de la source du signal. Il peut être placé à différents endroits, indépendamment du réseau. être placé à n'importe quel endroit.

Presque tous les récepteurs disposent d'une prise pour le raccordement d'un coussin vibrant ou d'une installation vibrante (voir au verso, « Accessoires »).

4 Récepteur T « connect » : En principe de même construction que le récepteur T (3), il intègre en plus la nouvelle fonction « connect ». Celle-ci transmet des signaux domestiques aux réseaux de téléphonie mobile via le routeur. Les messages sont affichés via une application pour smartphone. Inversement, les récepteurs lisa-signolux installés dans la maison indiquent également la réception de messages sur le smartphone. (Disponible à partir d'avril 2024)

5 Lampe flash dans un boîtier à fiche européenne : est simplement alimenté en électricité par une prise de courant domestique. La signalisation des événements se fait par des flashes lumineux puissants et un affichage LED.

6 La Lampe flash avec prise de courant en boucle est simplement alimentée par une prise de courant domestique. Elle ne la « bloque » pas, car elle intègre une prise encastrée. La signalisation est assurée par des flashes lumineux puissants et des LED de couleur.

7 lisa-signolux récepteur mobile (pager) : Autoportant ou à porter avec un clip sur les vêtements, le pager signale au moyen d'impulsions vibrantes. De plus, l'affichage des symboles de la source du signal se fait au moyen de LED de différentes couleurs.








L'alimentation électrique est assurée par des piles ou deux accumulateurs (disponibles en tant qu'accessoires). Le chargement s'effectue via un port de chargement USB. Le pager peut être raccordé à un coussin vibrant ou à un système vibrant de la gamme HUMANTECHNIK.

8 La station de chargement pour le pager (6) sert d'accessoire optionnel et permet de raccorder un coussin vibrant ou un système vibrant.



« Grâce à la fonction « connect », « lisa-signolux » me parvient via l'application mobile, même lorsque je fais la queue à la caisse de mon supermarché ».

Les symboles « lisa-signolux », leurs couleurs et significations :

-  Sonnette 1 : Vert
-  Sonnette 2 : Vert
-  Téléphone : Orange
-  Appel de personne : Jaune
-  Alarme : Rouge
-  Alarme-eau : Bleu
-  Alarme incendie : Rouge
-  Appel bébé : Blanc

Désignation de l'appareil	Reference	Couleur	Type de connexion/ Émetteur	Dimensions HxLxP (mm)	Poids	Alimentation électrique / Notes
Émetteur						
Émetteur universel, acoustique	A-2656-0 A-2656-W	bronze métallique blanc	acoustique	75x122x38	128 g	3 x 1,5 V AAA Bat., Fonctionnement sur secteur 7,5 V incl. Câble de raccordement acoustique
Émetteur universel, « Direct »	A-2655-0 A-2655-W	bronze métallique blanc	Câble direct	75x121x38	160 g	3 x 1,5 V AAA Bat., Fonctionnement sur secteur 7,5 V incl. Ligne RJ11 et câble de raccordement direct
Bouton de sonnette de porte	A-2657-0 A-2657-W	bronze métallique blanc		41x90x23	41 g	Type de pile : 1 x CR2032, 3V
Bouton de sonnette de porte / Bouton d'appel de personnes Portrait	A-2659-0 A-2659-W	bronze métallique blanc		80x40x16	41 g	Type de pile : 1 x CR2032, 3V
Détecteur de fumée « gardion »	A-2638-0	blanc		Ø 95 / h: 50	155 g	3,6 V Pile au lithium (Jusqu'à 10 ans de durée de vie)
Détecteur de fumée « gardion interlink »	A-2642-0	blanc		Ø 95 / h: 50	155 g	3,6 V Pile au lithium (Jusqu'à 10 ans de durée de vie)
Détecteur de CO et d'incendie « gardion CO/temp »	A-2672-0	blanc		Ø 95 / h: 50	155 g	3,6 V Pile au lithium (Jusqu'à 10 ans de durée de vie)
« gardion CO/temp interlink »	A-2674-0	blanc		Ø 95 / h: 50	155 g	3,6 V Pile au lithium (Jusqu'à 10 ans de durée de vie)
alarmo	A-2681-0 A-2681-W	bronze métallique blanc		65x100x135	220 g	Batterie 9 V et adaptateur secteur (230 V)
soundmonitor	A-2680-0 A-2680-W	bronze métallique blanc	acoustique	95x122x38	185 g	Adaptateur secteur 12 V / 1 A
Avertisseur d'appel pour téléphones mobiles						
iBell2	A-2553-0	argent		Ø 120 x h: 145	242 g	3 x 1,5 V AA B.
Capteur de vibrations pour mobiles	A-2695-0	blanc/noir	acoustique	L: 0,95 m	28 g	Pour raccorder à l'émetteur acoustique universel
Empfänger						
Récepteur S	A-2616-0 A-2616-W	bronze métallique blanc		145x90x40	289 g	4 x batterie NiMH AA, adaptateur secteur 7,5 V (adaptateur secteur inclus)
Récepteur T	A-2617-0	blanc		Ø 70 x h: 140	312 g	4 x batterie NiMH 1,2 V, AAA (chargeur inclus)
Récepteur T connect	A-2676-0	blanc		Ø 70 x h: 140	312 g	4 x batterie NiMH 1,2 V, AAA (chargeur inclus)
Réveil du récepteur	A-2634-0 A-2634-W	noir blanc		211x125x68	400 g	Adaptateur secteur (230 V AC / 12 V 1 A DC)
Lampe flash	A-2644-0 A-2644-W	bronze métallique blanc		121x65x35	215 g	230 V CEE 7/16 fiche européenne
Lampe flash avec prise intégrée	A-2645-0	blanc		121x65x35	215 g	230 V CEE 7/16 fiche européenne
récepteur mobile (pager)	A-2619-0 A-2619-W	bronze métallique blanc		88x56x28	98 g	2 x 1,5 V batterie : voir accessoires. AAA Bat. ou : « Chargeur » + « batterie pour pager »
Sets						
Kit de détection de fumée 1	A-2625-0 A-2625-W	noir blanc				Contenu : un détecteur de fumée, un récepteur-réveil, un coussin vibrant
Kit de détection de fumée 2	A-2626-0 A-2626-W	noir blanc				Contenu : deux détecteurs de fumée, un récepteur-réveil, un coussin vibrant
Kit de détection de fumée 3	A-2627-0 A-2627-W	noir blanc				Contenu : trois détecteurs de fumée, un récepteur-réveil, un coussin vibrant
Kit de voyage	A-2628-0					Contenu : Accroche-porte, bouton de sonnette, récepteur-réveil, coussin vibrant, « alarmo ».
Accessoires						
Station de recharge+accumulateurs pour pager	A-2910-0 A-2910-W	bronze métallique blanc		78x82x65	102 g	Input 230 V AC – Output 12 V DC
Bloc d'alimentation pour émetteur et récepteur lisa-signolux	A-2690-0 A-2690-W	noir blanc				Longueur du câble : 1,80 m
Tapis de sol	A-2921-S		sans potentiel	550x350		Longueur du câble : 5,00 m
Contacts de porte/fenêtre	A-2922-0		sans potentiel			
Détecteur d'eau	A-2924-S		sans potentiel			
Câble téléphonique TAE-N direct, 6m	A-2981-0		galvanique			
Câble de raccordement Direct	A-2930-S		galvanique			
Câble de microphone, acoustique 1 m	A-2961-0		acoustique			
Câble de microphone, acoustique 5 m	A-2962-0		acoustique			
Microphone pour bébé	A-2691-0					avec 4 mètres de câble de raccordement
Coussin vibrant	A-3303-0	noir	Câble (avec fiche)	30x85x85	118 g	3x Mignon LR6 1,5 V 23 W avec câble de connexion de 2 m
Coussin vibrant sans pile, uniquement pour les appareils lisa-signolux	A-3304-0 A-3304-W	noir blanc	Câble (avec fiche)	32x90x90	90 g	Câble de 1,9 m via appareils Signolux (sauf A-2614-0 et A-2644-0)
Système de vibration	A-3310-0		Câble (avec fiche)	165x74x52	1380 g	100-240 V (câble d'alimentation de 1,6 m)

« lisa-signolux » est compatible avec le détecteur de téléphone portable « iBell » de Humantechnik.

Les composants lisa-signolux en couleur de boîtier bronze métallique ne sont disponibles que jusqu'à fin 2024.



HUMANTECHNIK

HUMANTECHNIK GmbH

Im Woerth 25 · D-79576 Weil am Rhein
Téléphone: +49 (0) 76 21 / 9 56 89 - 0
Fax: +49 (0) 76 21 / 9 56 89 - 70
Internet: www.humantechnik.com
E-Mail: info@humantechnik.com

Votre magasin spécialisé vous conseille de manière complète et compétente